

# MERCOSUR Y LA UNION EUROPEA: DOS MODELOS DE INTEGRACION ECONOMICA

COORDINACION:

Luis Antonio VELASCO SAN PEDRO

AUTORES:

ADRIAN ARNAIZ, Antonio Javier  
ARAYA, Miguel Carlos  
DUQUE DOMINGUEZ, Justino F.  
ECHEBARRIA SAENZ, Joseba Aitor  
ETCHEVERRY, Raúl Anibal  
FERNANDEZ DE LA GANDARA, Luis  
GARCIA VILLAREJO, Avelino

MENENDEZ MORENO, Alejandro  
PEREZ URUEÑA, Oscar  
QUIJANO GONZALEZ, Jesús  
SANCHEZ FELIPE, José Manuel  
VELASCO SAN PEDRO, Luis Antonio  
VICENTE BLANCO, Dámaso-Javier

editorial

**LEX NOVA**

VALLADOLID

1998

## **INDICE GENERAL**

Página

---

### **I**

#### **CARACTERIZACION INSTITUCIONAL DEL MERCOSUR: FINALIDADES Y ESTRUCTURAS AL SERVICIO DE UNA COMUNIDAD ECONOMICA, JURIDICA Y CULTURAL**

*(Justino F. Duque Domínguez)*

|  |    |
|--|----|
| 1. INTRODUCCION .....  | 27 |
| 2. ANTECEDENTES DEL MERCOSUR .....   | 28 |
| 2.1. Las experiencias de integración en la América Latina .....                          | 29 |
| 2.2. El MERCOSUR: logros y desafíos .....  | 31 |
| 3. COOPERACION E INTEGRACION .....   | 31 |
| 4. LA CARACTERIZACION DE LA INTEGRACION EN MERCOSUR .....                                | 35 |
| 4.1. La superación de objetivos meramente económicos .....                               | 36 |
| 4.2. Carácter abierto del Tratado de Asunción .....                                      | 37 |
| 4.3. Carácter gradual y progresivo de la integración .....                               | 38 |
| 4.3.1. Carácter gradual .....  | 38 |
| 4.3.2. Carácter progresivo .....   | 38 |
| 5. LAS ESTRUCTURAS INSTITUCIONALES .....   | 40 |
| 6. LOS ACTOS DE LOS ORGANOS .....  | 43 |
| 6.1. Caracteres .....  | 45 |
| 6.2. Ejecución .....   | 45 |
| 7. SOLUCION DE CONFLICTOS .....  | 53 |
| 8. ALGUNAS DE LAS CUESTIONES QUE PERFILAN EL MERCOSUR<br>COMO UN MERCADO INTEGRADO ..... | 56 |
| 8.1. Objetivos .....   | 56 |
| 8.2. La regulación de la competencia .....   | 57 |

|   | Página |
|---|--------|
| 8.3. Armonización.....  | 57     |
| 8.3.1. MERCOSUR, comunidad de derecho .....   | 58     |
| 8.3.2. El ordenamiento jurídico de MERCOSUR .....                                     | 58     |
| 8.3.3. El dinamismo del ordenamiento comunitario generado<br>por la integración ..... | 60     |
| 9. LA LEGITIMIDAD: COMUNIDAD CULTURAL Y EDUCATIVA .....                               | 63     |
| 10. FINAL .....   | 65     |

## II

### LOS RETOS FUNDAMENTALES DE LA INTEGRACION ECONOMICA

#### La experiencia europea

*(Avelino García Villarejo)*

|   |    |
|---|----|
| 1. RAZONES JUSTIFICATIVAS Y FORMAS DE INTEGRACION ECONOMICA.....  | 69 |
| 2. LOS RETOS FUNDAMENTALES DE LOS PROCESOS DE INTEGRACION REGIONAL .....  | 71 |
| 3. LOS PROBLEMAS INHERENTES A LA CESION DE SOBERANIA EN CADA ETAPA DEL PROCESO DE INTEGRACION ECONOMICA REGIONAL..... | 72 |
| 3.1. Con el establecimiento de preferencias aduaneras .....   | 72 |
| 3.2. Con la formación de una zona de libre cambio .....   | 73 |
| 3.3. Con la creación de una unión aduanera .....  | 73 |
| 3.4. Con la formación de un mercado común (o mercado interior).....   | 74 |
| 3.5. Con la formación de una unión económica y monetaria .....  | 77 |
| 3.5.1. Antes de la implantación de la moneda única .....  | 78 |
| 3.5.2. Durante la implantación de la moneda única .....   | 79 |
| 3.5.3. Después de la implantación de la moneda única .....  | 79 |
| 3.6. Con la unión política .....  | 81 |
| 4. CONSIDERACIONES FINALES .....  | 81 |

## III

### LOS PROCESOS DE INTEGRACION ECONOMICA Y LA RONDA URUGUAY DEL GATT

#### Una contribución al estudio de la propiedad intelectual y su relevancia en el comercio internacional

*(Luis Fernández de la Gándara)*

|            |    |
|------------|----|
| TEXTO..... | 87 |
|------------|----|

**IV**

**EL DERECHO DE SOCIEDADES EN LOS PROCESOS DE INTEGRACION**

*(Jesús Quijano González y Miguel Carlos Araya)*

**IV.1**

**EL DERECHO DE SOCIEDADES EN LA UNION EUROPEA**

*(Jesús Quijano González)*

|  |     |
|--|-----|
| 1. INTRODUCCION: LA ARMONIZACION DEL DERECHO DE SOCIEDADES EN EL CONTEXTO DE LA INTEGRACION JURIDICO-ECONOMICA DE LA UNION EUROPEA .....   | 105 |
| 2. RESULTADOS OBTENIDOS EN EL PROCESO ARMONIZADOR .....  | 108 |
| 2.1. Las Directivas en materia de sociedades: breve consideración de cada una .....  | 108 |
| 2.1.1. La Primera Directiva de 9 de marzo de 1968 .....  | 109 |
| 2.1.2. La Segunda Directiva de 13 de diciembre de 1976 .....   | 115 |
| 2.1.3. La Tercera y Sexta Directivas de 9 de octubre de 1978 y de 17 de diciembre de 1982 .....  | 120 |
| 2.1.4. La Cuarta, Séptima y Octava Directivas de 25 de julio de 1978, 13 de junio de 1983 y 10 de abril de 1984 .....  | 122 |
| 2.1.5. La Undécima Directiva de 21 de diciembre de 1989 .....  | 127 |
| 2.1.6. La Duodécima Directiva de 21 de diciembre de 1989 ..  | 128 |
| 2.2. Otras Directivas relacionadas con el Derecho de Sociedades: simple mención .....  | 129 |
| 2.3. Otros textos comunitarios: Reglamentos y Convenios en materia societaria. En especial, el Reglamento de la AEIE (Agrupación Europea de Interés Económico) de 25 de julio de 1985. | 130 |
| 3. LOS TEMAS PENDIENTES .....  | 133 |
| 3.1. Proyectos de Directivas (5.ª, 9.ª, 10.ª y 13.ª) .....   | 133 |
| 3.2. Otros textos en proyecto: en especial, el Estatuto de Sociedad Europea .....  | 137 |
| 4. CONSIDERACIONES FINALES: EL FUTURO DE LA ARMONIZACION.  | 139 |

**IV.2**

**EL DERECHO DE SOCIEDADES EN EL MERCOSUR**

*(Miguel Carlos Araya)*

|  |     |
|--|-----|
| 1. ANTECEDENTES .....                                      | 141 |
| 2. LIBERTAD DE ESTABLECIMIENTO Y DERECHO DE SOCIEDADES ... | 143 |

|   | Página |
|---|--------|
| 3. REGIMEN LEGAL SOBRE SOCIEDADES EN LOS ESTADOS MIEMBROS .....   | 145    |
| 4. LAS SOCIEDADES EN EL DERECHO DE LA INTEGRACION .....   | 146    |
| 4.1. El derecho uniforme .....  | 147    |
| 4.1.1. Estatuto de Empresas Binacionales Argentina-Brasil<br>leña .....   | 147    |
| 4.1.2. La Convención americana sobre conflictos de leyes en<br>materia de sociedades mercantiles. Montevideo 1979<br>(CIDIP II) ..... | 149    |
| 4.2. Armonización de sociedades .....   | 151    |
| 4.2.1. Raíz común .....   | 151    |
| 4.2.2. Concepto de sociedad .....   | 152    |
| 4.2.3. Tipología societaria .....   | 153    |
| 4.2.4. Régimen de representación .....  | 157    |
| 4.2.5. Organos .....  | 160    |
| 4.2.6. Grupo de sociedades .....  | 161    |
| 4.2.7. Sociedades extranjeras .....   | 165    |
| 5. LOS CONTRATOS DE COLABORACION EMPRESARIALES EN LA LE-<br>GISLACION DEL MERCOSUR .....  | 166    |
| 5.1. Unión transitoria de empresas y consorcios .....   | 167    |
| 5.2. Agrupaciones de colaboración empresaria y grupos de interés<br>económico .....   | 168    |

## V

### EL DERECHO DE LA COMPETENCIA EN LOS PROCESOS DE INTEGRACION

*(Luis Antonio Velasco San Pedro y Raúl Anibal Etcheverry)*

#### V.1

### LA DEFENSA DE LA COMPETENCIA EN LA UNION EUROPEA Y EN MERCOSUR

*(Luis Antonio Velasco San Pedro)*

|  |     |
|--|-----|
| 1. INTRODUCCION .....  | 171 |
| 2. LA DEFENSA DE LA COMPETENCIA EN LOS PROCESOS DE INTE-<br>GRACION ECONOMICA: RAZONES Y OBJETIVOS ..... | 172 |
| 3. EL DERECHO ANTITRUST DE LA UNION EUROPEA. BREVE ESBOZO.   | 174 |
| 3.1. Introducción .....  | 174 |
| 3.2. Aspectos del Derecho antitrust comunitario .....  | 174 |
| 3.3. Las prácticas colusorias .....  | 174 |
| 3.4. La cláusula general del artículo 85.1 del Tratado de la Comu-<br>nidad Europea .....                | 175 |

|  | Página |
|--|--------|
| 3.5. La lista ejemplificativa del artículo 85.1 del Tratado de la Comunidad Europea .....      | 177    |
| 3.6. Las exenciones a la prohibición del artículo 85 del Tratado de la Comunidad Europea ..... | 178    |
| 3.7. El abuso de posición dominante .....  | 179    |
| 3.8. La cláusula general del artículo 86 del Tratado de la Comunidad Europea .....             | 179    |
| 3.9. La lista ejemplificativa del artículo 86 del Tratado de la Comunidad Europea .....        | 180    |
| 3.10. La concentración de empresas .....   | 180    |
| 3.11. Normas sobre ayudas públicas .....   | 181    |
| 3.12. La efectividad práctica del Derecho antitrust comunitario .....                          | 181    |
| 4. LAS REGLAS ANTITRUST EN MERCOSUR .....  | 183    |
| 4.1. Introducción .....  | 183    |
| 4.2. Ambito de aplicación del Protocolo de Fortaleza .....                                     | 183    |
| 4.3. Conductas restrictivas de la competencia en el Protocolo de Fortaleza .....               | 185    |
| 4.4. La cláusula general del artículo 4 del Protocolo de Fortaleza ..                          | 186    |
| 4.5. La lista ejemplificativa del artículo 6 del Protocolo de Fortaleza .....                  | 188    |
| 4.6. El procedimiento de aplicación y las sanciones .....                                      | 190    |
| 5. BIBLIOGRAFIA .....  | 191    |

V.2

**DERECHO DE LA COMPETENCIA Y MERCOSUR.**

**VISION DESDE ARGENTINA**

*(Raúl Anibal Etcheverry)*

|  |     |
|--|-----|
| 1. ANTECEDENTES .....  | 193 |
| 2. EL BIEN JURIDICAMENTE PROTEGIDO .....                             | 195 |
| 3. QUE SE PROHIBE Y POR QUE. QUIEN SE BENEFICIA .....                | 196 |
| 4. LAS PRACTICAS RESTRICTIVAS .....                                  | 198 |
| 5. LA COMPETENCIA DESLEAL O ILICITA .....                            | 200 |
| 6. EL DERECHO DE EXCLUSIVA .....                                     | 200 |
| 7. NUESTRAS LEYES .....  | 200 |
| 8. LOS ACUERDOS GATT-WTO .....                                       | 201 |
| 9. LOS SISTEMAS JURIDICOS APLICABLES EN CADA PAIS .....              | 204 |
| 10. EL DISPOSITIVO INTERNACIONAL DE COMPETENCIA .....                | 205 |
| 11. LOS DERECHOS DE COMPETENCIA Y DEL CONSUMIDOR EN SUDAMERICA ..... | 208 |
| 11.1. Argentina .....  | 208 |
| 11.1.1. Defensa de la competencia .....                              | 208 |
| 11.1.2. Prácticas desleales .....                                    | 211 |
| 11.1.3. Protección del consumidor .....                              | 212 |
| 11.1.4. <i>Dumping</i> y subsidios .....                             | 213 |

|  | Página |
|--|--------|
| 11.2. Brasil .....   | 214    |
| 11.2.1. Defensa del consumidor .....   | 214    |
| 11.2.2. Derecho de la competencia .....                                      | 215    |
| 11.3. Uruguay .....  | 217    |
| 11.3.1. Competencia desleal .....  | 217    |
| 11.3.2. Prácticas desleales mediante <i>dumping</i> .....                    | 218    |
| 11.4. Paraguay .....   | 218    |
| 11.5. Chile .....  | 218    |
| 12. EL MERCOSUR .....  | 219    |
| 12.1. La Decisión 21 .....   | 220    |
| 12.2. El protocolo de defensa de la competencia .....                        | 222    |
| 12.2.1. El protocolo firmado por los cuatro países .....                     | 222    |
| 12.2.2. Conductas y prácticas incriminadas .....                             | 223    |
| 12.2.3. Abuso de posición dominante .....                                    | 224    |
| 12.2.4. Listado de conductas .....   | 224    |
| 12.2.5. Organos, procedimientos, sanciones y solución de controversias ..... | 225    |

## VI

### LAS LIBERTADES DE ESTABLECIMIENTO Y CIRCULACION DE LOS TRABAJADORES EN LOS PROCESOS DE INTEGRACION. LA EXPERIENCIA EUROPEA

(Antonio Javier Adrián Arnáiz y Dámaso-Javier Vicente Blanco)

#### VI.1

##### ESTABLECIMIENTO DE PERSONAS JURIDICAS

(Antonio Javier Adrián Arnáiz)

|  |     |
|--|-----|
| 1. INTRODUCCION: ¿LIBERTAD DE ESTABLECIMIENTO DE SOCIEDADES (A TITULO PRINCIPAL) PARA QUE? .....   | 231 |
| 1.1. Las modalidades excluyentes del ejercicio del derecho de establecimiento de sociedades .....  | 235 |
| 1.2. Libertad de establecimiento y armonización del Derecho internacional privado de sociedades .....  | 238 |
| 1.3. La Comunicación de la Comisión Europea (al Parlamento Europeo y al Consejo) <i>Impacto y Efectividad del Mercado Unico de 30 de octubre de 1996</i> .....     | 239 |
| 1.4. El <i>Plan de Acción para el Mercado Unico</i> de la Comisión Europea aprobado por el Consejo Europeo de Amsterdam de los días 16 y 17 de junio de 1997 ..... | 241 |

|  | Página |
|--|--------|
| 2. EL PUNTO DE CONEXION COMO CUESTION CENTRAL DE LA LIBRE CIRCULACION DE SOCIEDADES .....  | 242    |
| 2.1. Las modalidades de puntos de conexión .....   | 243    |
| 2.2. El estatuto societario ( <i>lex societatis</i> ), el reconocimiento y la nacionalidad de las sociedades .....   | 245    |
| 3. LA LIBRE CIRCULACION DE SOCIEDADES EN EL TRATADO DE LA COMUNIDAD EUROPEA Y LAS PREMISAS DE LA JURISPRUDENCIA <i>DAILY MAIL</i> DEL TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS ..... | 247    |
| 3.1. El ámbito de aplicación de la libertad de establecimiento de sociedades en el Tratado de la Comunidad Europea .....   | 247    |
| 3.2. Los conflictos de leyes en el Derecho de sociedades: Los convenios del artículo 220 del Tratado de la Comunidad Europea .....   | 248    |
| 3.3. La sentencia <i>Daily Mail</i> de 27 de septiembre de 1988 del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas .....   | 249    |
| 4. LOS NUEVOS CASOS DE LA LIBRE CIRCULACION DE SOCIEDADES.....   | 252    |
| 4.1. El ejercicio por parte de una empresa de la libertad de prestación de servicios <i>cuando no ofrece ningún servicio en el Estado miembro en el que se halla establecida</i> .....       | 254    |
| 4.2. Libertad de establecimiento de sociedades supeditada al requisito de la inexistencia ánimo de lucro .....   | 256    |
| 5. CONCLUSIONES .....  | 258    |

VI.2

**LOS METODOS NORMATIVOS DEL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO EN LA LIBRE CIRCULACION DE TRABAJADORES**

(*Dámaso-Javier Vicente Blanco*)

|   |     |
|---|-----|
| 1. INTRODUCCION .....   | 259 |
| 2. EL AMBITO DE APLICACION ESPACIAL DE LA LIBRE CIRCULACION DE TRABAJADORES .....   | 262 |
| 3. EL PRINCIPIO DE ORIGEN COMO PUNTO DE CONEXION DEL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO INTRACOMUNITARIO PARA DETERMINAR EL DERECHO NACIONAL APLICABLE EN LA LIBRE CIRCULACION DE TRABAJADORES ..... | 272 |
| 4. CONCLUSION.....  | 284 |

## VII

**LA CONSTRUCCION DE UN MERCADO INTEGRADO:  
LA EXPERIENCIA EUROPEA**

*(Alejandro Menéndez Moreno, Oscar Pérez Urueña,  
Joseba Aitor Echebarría Sáenz y José Manuel Sánchez Felipe)*

## VII.1

**ASPECTOS JURIDICOS DE LA ARMONIZACION FISCAL  
DE LA UNION EUROPEA**

*(Alejandro Menéndez Moreno)*

|  |     |
|--|-----|
| 1. EL DERECHO COMUNITARIO FINANCIERO: CARACTERES GENERALES .....                               | 289 |
| 2. FUNDAMENTACION Y DIFICULTADES DE LA ARMONIZACION FISCAL EN LA UNION EUROPEA .....           | 290 |
| 3. ANTECEDENTES, LOGROS Y PERSPECTIVAS DE LA ARMONIZACION IMPOSITIVA EN LA UNION EUROPEA ..... | 295 |
| 3.1. La armonización fiscal del IVA .....  | 295 |
| 3.2. Otros aspectos de la armonización fiscal en la Unión Europea.                             | 300 |
| 3.2.1. La armonización de los impuestos sobre consumos específicos o accisas .....             | 300 |
| 3.2.2. La armonización de los impuestos directos .....   | 301 |
| 3.2.3. La armonización en el ámbito de la gestión e información tributarias .....              | 305 |
| 4. BIBLIOGRAFIA .....  | 305 |

## VII.2

**LA EXPERIENCIA EUROPEA EN MATERIA  
DE PROPIEDAD INDUSTRIAL**

*(Oscar Pérez Urueña)*

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 1. TEXTO .....        | 307 |
| 2. BIBLIOGRAFIA ..... | 314 |

## VII.3

**UNION EUROPEA Y MEDIDAS DE EFECTO EQUIVALENTE**

*(Joseba Aitor Echebarría Sáenz)*

|  |     |
|--|-----|
| 1. INTRODUCCION .....  | 317 |
| 2. LA NOCION DE MEDIDAS DE EFECTO EQUIVALENTE EN EL ARTICULO 30 DEL TRATADO CONSTITUTIVO DE LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA ..... | 320 |
| 2.1. Medida estatal .....  | 320 |
| 2.2. Efecto restrictivo sobre el comercio intracomunitario .....   | 321 |

|  | Página |
|--|--------|
| 2.3. Carácter discriminatorio de las medidas .....   | 322    |
| 2.3.1. Las restricciones formales .....  | 323    |
| 2.3.2. Las restricciones materiales .....  | 323    |
| 2.4. Las medidas no discriminatorias o indistintamente aplicables.   | 323    |
| 2.4.1. Medidas indistintamente aplicables a productos nacionales e importados pero con efecto proteccionista .....                     | 325    |
| 2.4.2. Medidas indistintamente aplicables y no proteccionistas, pero con efecto restrictivo .....                                      | 325    |
| 2.4.2.1. Medidas nacionales neutras cuyo efecto restrictivo proviene de su disparidad con la normativa de otros Estados miembros ..... | 326    |
| 2.4.2.2. Medidas nacionales neutras cuyo efecto restrictivo no depende de la disparidad con las normas de otros Estados miembros ..... | 327    |
| 2.4.2.3. Medidas nacionales neutras con un efecto tenue sobre el comercio intracomunitario .....                                       | 328    |
| 3. EXCEPCIONES A LA PROHIBICION DE MEDIDAS DE EFECTO EQUIVALENTE.....  | 329    |
| 3.1. Excepciones del artículo 36 del Tratado de la Comunidad Económica Europea .....   | 329    |
| 3.2. Excepciones jurisprudenciales: La teoría de las competencias reservadas y las exigencias imperativas .....                        | 330    |
| 3.2.1. La teoría de las competencias reservadas .....  | 330    |
| 3.2.2. Las exigencias imperativas .....  | 332    |
| 3.2.3. Recapitulación sobre la <i>rule of reason</i> .....   | 333    |
| 4. LA REDEFINICION DE LA MEDIDA DE EFECTO EQUIVALENTE EN LA SENTENCIA KECK-MITHOUARD .....   | 334    |
| 4.1. Las sentencias críticas previas a Keck .....  | 334    |
| 4.2. Las aportaciones de Keck y Mithouard .....  | 338    |
| 5. VALORACION CRITICA DE LA JURISPRUDENCIA COMUNITARIA EN MATERIA DE MEDIDAS DE EFECTO EQUIVALENTE .....                               | 340    |
| 6. BIBLIOGRAFIA .....  | 344    |

VII.4

**LA ELIMINACION DE LAS BARRERAS ARANCELARIAS  
Y EL ARANCEL ADUANERO COMUN**

(José Manuel Sánchez Felipe)

|  |     |
|--|-----|
| 1. INTRODUCCION .....                                | 347 |
| 2. ZONAS DE LIBRE COMERCIO Y UNIONES ADUANERAS ..... | 348 |

|  | Página |
|--|--------|
| 3. LA ELIMINACION DE LAS BARRERAS ARANCELARIAS Y EL ARANCEL ADUANERO COMUN EN LA UNION EUROPEA ..... | 350    |
| 3.1. La delimitación del territorio aduanero comunitario .....                                       | 351    |
| 3.2. Las reglas de origen de las mercancías a efectos aduaneros ..                                   | 352    |
| 3.3. La supresión de los derechos de aduana .....  | 353    |
| 3.4. El establecimiento de un arancel aduanero común y la política comercial comunitaria .....       | 355    |
| 3.5. La prohibición de las exacciones de efecto equivalente .....                                    | 358    |
| 4. LA ELIMINACION DE BARRERAS ARANCELARIAS EN EL MERCOSUR .....                                      | 361    |
| 5. BIBLIOGRAFIA .....  | 364    |

## VIII

### APENDICE DOCUMENTAL

|  |     |
|--|-----|
| 1. TRATADO DE ASUNCION .....   | 369 |
| 2. PROTOCOLO DE OURO PRETO .....   | 381 |
| 3. PROTOCOLO DE BRASILIA .....   | 389 |
| 4. PROTOCOLO DE FORTALEZA .....  | 395 |
| 5. PROCEDIMIENTO DE QUEJAS Y CONSULTAS SOBRE PRACTICAS DESLEALES DE COMERCIO ..... | 401 |
| 6. ESTATUTO DE EMPRESAS BINACIONALES ARGENTINO-BRASILEÑAS .....                    | 403 |
| 7. TRATADO DE LA COMUNIDAD EUROPEA .....   | 409 |
| 8. TRATADO DE LA COMUNIDAD EUROPEA DEL CARBON Y DEL ACERO.....                     | 443 |
| 9. ACUERDO MARCO UNION EUROPEA-MERCOSUR .....                                      | 451 |